

Bruksela, 30 września 2024 r.
(OR. en)

13497/24

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0232(NLE)

ECOFIN 992
UEM 290
FIN 808
CADREFIN 139

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA WYKONAWCZA RADY dotycząca zmiany decyzji wykonawczej z dnia 13 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Portugalii

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

z dnia ...

**dotycząca zmiany decyzji wykonawczej z dnia 13 lipca 2021 r.
w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Portugalii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności¹, w szczególności jego art. 20 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 17.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po przedłożeniu przez Portugalię w dniu 22 kwietnia 2021 r. krajowego planu odbudowy i zwiększania odporności (zwanego dalej „RRP”) Komisja przedstawiła Radzie wniosek dotyczący pozytywnej oceny tego planu. W dniu 13 lipca 2021 r. Rada zatwierdziła pozytywną ocenę w drodze decyzji wykonawczej (zwanej dalej „decyzją wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.”)². Decyzja wykonawcza Rady z dnia 13 lipca 2021 r. została zmieniona decyzją wykonawczą Rady z dnia 17 października 2023 r. (zwaną dalej „decyzją wykonawczą Rady z dnia 17 października 2023 r.”)³.
- (2) W dniach 1 i 12 sierpnia 2024 r. Portugalia zwróciła się do Komisji z uzasadnionym wnioskiem o przedstawienie wniosku dotyczącego zmiany decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r. na podstawie art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2021/241 ze względu na to, że realizacja RRP częściowo nie jest już możliwa z uwagi na obiektywne okoliczności. Na tej podstawie Portugalia przedłożyła zmieniony RRP.

Zmiany na podstawie art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241

- (3) Zmiany RRP przedstawione przez Portugalię z uwagi na obiektywne okoliczności dotyczą 22 działań.

² Zob. dokumenty ST 10149/21 INIT oraz ST 10149/21 ADD 1 REV 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Zob. dokumenty ST 13351/23 INIT oraz ST 13351/23 ADD 1 REV 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Portugalia wyjaśniła, że osiem działań zmieniono w celu wdrożenia rozwiązań alternatywnych, które lepiej przyczynią się do osiągnięcia pierwotnego celu tych działań. Dotyczy to: kamienia milowego 1.40 w ramach działania C01-i04 (Budowa szpitala we wschodniej Lizbonie i wyposażenie dla szpitali w Lizbonie i Dolinie Tagu) w ramach komponentu 1 (Krajowa służba zdrowia); kamienia milowego 12.7 w ramach działania C12-r39 (Wspieranie gospodarki o obiegu zamkniętym i skuteczniejszego gospodarowania odpadami) w ramach komponentu 12 (Biogospodarka); wartości docelowych 15.13 w ramach działania C15-i05 (Obniżenie emisyjności transportu publicznego) i 15.14 w ramach działania C15-r30 (Reforma ekosystemu transportu) w ramach komponentu 15 (Zrównoważona mobilność); kamienia milowego 19.23 w ramach działania C19-r35 (Reforma funkcjonalna i organizacyjna administracji publicznej) w ramach komponentu 19 (Cyfrowa administracja publiczna) oraz wartości docelowych 21.14 i 21.15 w ramach działania C21-r45 (Umiejętności ekologiczne) oraz kamieni milowych 21.20, 21.21 i 21.23 w ramach działania C21-r48 (Uproszczenie ram prawnych i regulacyjnych mających zastosowanie do projektów dotyczących energii odnawialnej) w ramach komponentu 21 (REPowerEU). Dotyczy to również opisu działań w zakresie inwestycji C07-i03 (Połączenia transgraniczne) w ramach komponentu 7 (Infrastruktura) i inwestycji C08-i02 (Rejestr nieruchomości wiejskich i system monitorowania pokrycia terenu) w ramach komponentu 8 (Lasy). Na tej podstawie Portugalia zwróciła się o zmianę wyżej wymienionych kamieni milowych, wartości docelowych i działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.

- (5) Portugalia wyjaśniła, że 12 działań zmieniono w celu wdrożenia rozwiązań alternatywnych, które lepiej przyczynią się do zmniejszenia obciążeń administracyjnych zgodnie z pierwotnym celem tych działań. Dotyczy to: wartości docelowych 2.16 i 2.18 w ramach działania C02-i04-RAA (Poprawa warunków mieszkaniowych w zasobach mieszkaniowych Autonomicznego Regionu Azorów) w ramach komponentu 2 (Mieszkalnictwo); wartości docelowych 4.2 i 4.5 w ramach działania C04-i01 (Sieci kulturalne i transformacja cyfrowa) oraz opisu odnośnej inwestycji w ramach komponentu 4 (Kultura); kamienia milowego 5.26 w ramach reformy C05-r13 (Rozwój rynku kapitałowego i promowanie kapitalizacji przedsiębiorstw niefinansowych) w ramach komponentu 5 (Inwestycje i innowacje); kamienia milowego 10.6 w ramach inwestycji C10-i03 (Centrum Operacji Obrony Atlantycznej i platforma morska) oraz kamienia milowego 10.8 w ramach inwestycji C10-i04-RAA (Rozwój „Cluster do Mar dos Açores”) w ramach komponentu C10 (Morze); wartości docelowej 11.3 w ramach inwestycji C11-i01 (Obniżenie emisyjności przemysłu) w ramach komponentu 11 (Obniżenie emisyjności przemysłu); wartości docelowej 19.19 w ramach działania C19-i07 (Administracja publiczna mająca zdolności do tworzenia wartości publicznej) w ramach komponentu 19 (Cyfrowa administracja publiczna) i wartości docelowej 21.1 w C21-i01 (Działanie o zwiększonej skali: Obniżenie emisyjności przemysłu) w ramach komponentu 21 (REPowerEU). Dotyczy to również opisu działania w zakresie inwestycji C02-i01 (Program wsparcia na rzecz dostępu do mieszkań) w ramach komponentu 2 (Mieszkalnictwo); inwestycji C06-i01 (Modernizacja instytucji kształcenia i szkolenia zawodowego) w ramach komponentu 6 (Kwalifikacje i umiejętności); inwestycji C10-i03 (Centrum Operacji Obrony Atlantycznej i platforma morska) i C10-i04-RAA (Rozwój „Cluster do Mar dos Açores”) w ramach komponentu C10 (Morze); reformy C15-r30 (Reforma ekosystemu transportu) w ramach komponentu 15 (Zrównoważona mobilność); oraz reformy C21-r46 (Ramy regulacyjne dotyczące wodoru odnawialnego) i inwestycja C21-i06 (Działanie o zwiększonej skali: Wodór i gazy odnawialne) w ramach komponentu 21 (REPowerEU). Na tej podstawie Portugalia zwróciła się o zmianę wyżej wymienionych działań, w tym odpowiednich kamieni milowych i wartości docelowych. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.

- (6) Portugalia wyjaśniła, że w przypadku czterech działań nie można udowodnić realizacji ośmiu kamieni milowych i wartości docelowych, ponieważ w portugalskich procedurach wewnętrznych nie przewidziano jednoznacznych danych pierwotnych, które umożliwiłyby definitywną weryfikację osiągnięcia w zadowalający sposób odpowiednich kamieni milowych i wartości docelowych. Aby umożliwić taką weryfikację bez konieczności zmiany celów lub charakteru odpowiednich działań, należy zmienić wskaźniki służące do oceny, czy kamienie milowe i wartości docelowe osiągnięto w zadowalający sposób. Należy określić konkretne wartości dla tych nowych wskaźników, aby utrzymać poziom ambicji poszczególnych działań. Dotyczy to wartości docelowych 2.2, 2.29 i 2.3 w ramach działania C02-i01 (Program wsparcia na rzecz dostępu do mieszkań) i pośredniej wartości docelowej 2.6, a także powiązanej wartości docelowej 2.7 w ramach działania C02-i02 (Krajowy nadzwyczajny i tymczasowy zasiłek mieszkaniowy) w ramach komponentu 2 (Mieszkalnictwo); wartości docelowej 6.3 i wartości docelowej 6.4 w ramach inwestycji C06-i01 (Modernizacja instytucji kształcenia i szkolenia zawodowego w ramach komponentu 6 (Kwalifikacje i umiejętności) oraz wartości docelowej 19.20 w ramach działania C19-i07 (Administracja publiczna mająca zdolności do tworzenia wartości publicznej – inwestycja) w ramach komponentu 19 (Cyfrowa administracja publiczna). Na tej podstawie Portugalia zwróciła się o zmianę wyżej wymienionych działań, w tym odpowiednich kamieni milowych i wartości docelowych. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.
- (7) Portugalia wyjaśniła, że realizacja jednego działania częściowo nie jest już możliwa ze względu na brak popytu ze strony techników organizacji producentów lasów. Dotyczy to wartości docelowej 8.16 w ramach działania C08-i05 (Więcej lasów) w ramach komponentu 8 (Lasy). Na tej podstawie Portugalia zwróciła się o zmianę wspomnianej wyżej wartości docelowej. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.
- (8) Komisja uznaje, że powody przedstawione przez Portugalię uzasadniają zmianę na podstawie art. 21 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/241 i że decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r. należy odpowiednio zmienić.

Korekty błędów pisarskich

- (9) W tekście decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r. zauważono 36 błędów pisarskich wpływających na 27 kamieni milowych i wartości docelowych oraz 31 działań w ramach 11 komponentów. Należy zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r. w celu skorygowania tych błędów pisarskich, które nie odzwierciedlają treści RRP przedstawionego Komisji w dniu 22 kwietnia 2021 r., zgodnego z ustaleniami między Komisją a Portugalią. Błędy pisarskie odnoszą się do: wartości docelowej 4.5 w ramach działania C4-i01 (Sieci kulturalne i transformacja cyfrowa) i kamienia milowego 4.11 oraz opisu odnośnej inwestycji w ramach działania C04-i02 (Dziedzictwo kulturowe) w ramach komponentu 4 (Kultura); wartości docelowej 5.17 w ramach inwestycji C05-i04-RAA (Dokapitalizowanie systemu biznesowego Azorów), wartości docelowej 5.29 i wartości docelowej 5.43 w ramach inwestycji C05-i06 (Kapitalizacja przedsiębiorstw i odporność finansowa/Banco Português de Fomento), wartości docelowej 5.40 w ramach inwestycji C05-i09 (Zwiększenie skali: mobilizacja programów/przymierze na rzecz innowacji w biznesie (pożyczki)), wartości docelowej 5.42 w ramach inwestycji C05-10 (Zwiększenie skali: zielone programy/przymierze na rzecz innowacji w przedsiębiorstwach), wartości docelowej 5.45 w ramach inwestycji C05-i11 (Zwiększenie skali: mobilizacja programów/przymierze na rzecz innowacji w biznesie (pożyczki)), wartości docelowej 5.47 w ramach inwestycji C05-i12 (Zwiększenie skali: zielone programy/przymierze na rzecz innowacji w przedsiębiorstwach (pożyczki)) w ramach komponentu 5 (Inwestycje i innowacje); wartości docelowej 6.5 w ramach inwestycji C6-i02 (Zobowiązanie do trwałego zatrudnienia) i wartości docelowej 6.7 w ramach inwestycji C06-i04 (Impuls dla młodzieży – STEAM), kamienia milowego 6.20 w C06-i06 (Zdolności w dziedzinie nauki) i wartości docelowej 6.28 w ramach inwestycji C06-i09 (Nowe lub odnowione szkoły) w ramach komponentu 6 (Kwalifikacje i umiejętności); kamienia milowego 7.14 i wartości docelowej 7.15 w ramach inwestycji C07-i05-RAA (Okręgi logistyczne – regionalna sieć Azorów) w ramach komponentu 7 (Infrastruktura); kamienia milowego 17.21 w ramach inwestycji C17-i02 (Modernizacja systemów informatycznych Urzędu ds. Podatków i Ceł w zakresie podatków od nieruchomości wiejskich) w ramach komponentu 17 (Jakość i stabilność finansów publicznych);

wartości docelowej 19.21 w ramach działania C19-i07 (Administracja publiczna mająca zdolności do tworzenia wartości publicznej) oraz opisu odnośnej inwestycji, wartości docelowej 19.33 w ramach działania C19-r42 (Nowy system oceny mający na celu wzmocnienie pozycji i odmłodzenie kadr administracji publicznej) i kamienia milowego 19.36 w ramach działania C19-i08 (Inteligentne terytoria) w ramach komponentu 19 (Cyfrowa administracja publiczna) oraz kamienia milowego 21.7 w ramach reformy C21-r43 (Krajowe obserwatorium ubóstwa energetycznego), kamienia milowego 21.22 w ramach działania C21-r48 (Uproszczenie ram prawnych i regulacyjnych mających zastosowanie do projektów dotyczących energii odnawialnej), kamienia milowego 21.24 i wartości docelowej 21.25 w ramach inwestycji C21-i06 (Działanie o zwiększonej skali: Wodór i gazy odnawialne), kamienia milowego 21.35 w ramach inwestycji C21-i12 (Działanie o zwiększonej skali: Obniżenie emisyjności transportu publicznego), kamienia milowego 21.39 w ramach działania C21-i14 (Szybki transport autobusowy – Braga) i wartości docelowej 21.43 w ramach działania C21-i16 (Kolejka linowa w Nazaré) w ramach komponentu 21 (REPowerEU), opis następujących działań: inwestycji C02-i04-RAA (Poprawa warunków mieszkaniowych w zasobach mieszkaniowych Autonomicznego Regionu Azorów) w ramach komponentu 2 (Mieszkalnictwo); reformy C05-r13 (Rozwój rynku kapitałowego i promowanie kapitalizacji przedsiębiorstw niefinansowych) w ramach komponentu 5 (Inwestycje i innowacje); inwestycji C07-i02 (Brakujące połączenia i zwiększenie przepustowości sieci), inwestycji C07-i04 (Biznesowe obszary odbioru – Dostępność drogowa) oraz inwestycji C07-i05-RAA (Okręgi logistyczne – regionalna Sieć Azorów) w ramach komponentu 7 (Infrastruktura); inwestycji C09-i02 (Wielofunkcyjne przedsiębiorstwo hydrauliczne Crato, etap planowania) w ramach komponentu 9 (Gospodarka wodna); inwestycji C11-i01 (Obniżenie emisyjności przemysłu) w ramach komponentu 11 (Obniżenie emisyjności przemysłu); reformy C17-r32 (Modernizacja i uproszczenie zarządzania finansami publicznymi) oraz reformy C17-r40 (Uproszczenie systemu podatkowego) w ramach komponentu 17 (Jakość i stabilność finansów publicznych); reformy C19-r35 (Reforma funkcjonalna i organizacyjna administracji publicznej) w ramach komponentu 19 (Cyfrowa administracja publiczna);

reform C21-r44 (Rozwój punktów kompleksowej obsługi w zakresie efektywności energetycznej dla obywateli (obywatelskie przestrzenie energetyczne)) oraz C21-r48 (Uproszczenie ram prawnych i regulacyjnych mających zastosowanie do projektów dotyczących energii odnawialnej) w ramach komponentu 21 (REPowerEU) oraz terminu stosowanego do określenia transz płatności w sekcji 2 (Wsparcie finansowe) i wykazu kamieni milowych i wartości docelowych objętych piątą, szóstą, dziewiątą i dziesiątą transzą bezzwrotnego wsparcia oraz piątą, ósmą, dziewiątą i dziesiątą transzą wsparcia w formie pożyczki. Korekty te nie wpływają na realizację odnośnych działań.

- (10) W motywie 79 decyzji wykonawczej Rady z dnia 17 października 2023 r. stwierdzono błąd pisarski. Błąd ten nie odzwierciedla treści zmienionego RRP przedłożonego Komisji w dniu 26 maja 2023 r., zgodnego z ustaleniami między Komisją a Portugalią. Błąd ten odnosi się do kwoty działań wspierających realizację celów klimatycznych odnoszącej się do łącznej alokacji w ramach RRP, obliczonej zgodnie z metodyką określoną w załączniku VI do rozporządzenia (UE) 2021/241. W motywie 79 decyzji wykonawczej Rady z dnia 17 października 2023 r. wskazano następujące kwoty: 41,2 % łącznej alokacji w ramach RRP oraz 91,1 % łącznych szacunkowych kosztów działań uwzględnionych w rozdziale REPowerEU. Na podstawie zmienionego RRP przedłożonego Komisji w dniu 26 maja 2023 r. na działania wspierające realizację celów klimatycznych w rzeczywistości przypada kwota stanowiąca 40,6 % łącznej alokacji w ramach RRP oraz 91,1 % łącznych szacunkowych kosztów działań uwzględnionych w rozdziale REPowerEU, obliczonych zgodnie z metodyką określoną w załączniku VI do rozporządzenia (UE) 2021/241. Korekta ta nie wpływa na ocenę ani realizację RRP.

Ocena Komisji

- (11) Komisja oceniła zmieniony RRP według kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.
- (12) Komisja jest zdania, że zmiany przedstawione przez Portugalię nie mają wpływu na pozytywną ocenę RRP określoną w decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r. w zakresie jego adekwatności, skuteczności, efektywności oraz spójności na podstawie kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Pozytywna ocena

- (13) Po pozytywnej ocenie zmienionego RRP przez Komisję i stwierdzeniu, że plan ten spełnia w sposób zadowalający kryteria oceny określone w rozporządzeniu (UE) 2021/241, zgodnie z art. 20 ust. 2 tego rozporządzenia i załącznikiem V do tego rozporządzenia, należy określić reformy i projekty inwestycyjne niezbędne do zrealizowania zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności, odpowiednie kamienie milowe, wartości docelowe i wskaźniki, a także kwotę udostępnianą przez Unię na wdrożenie zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności w formie bezzwrotnego wsparcia finansowego i wsparcia w formie pożyczki.

Wkład finansowy

- (14) Szacunkowy łączny koszt zmienionego RRP Portugalii wynosi 22 215 870 313 EUR. Ponieważ kwota szacunkowych łącznych kosztów zmienionego RRP jest wyższa od zaktualizowanego maksymalnego wkładu finansowego dostępnego dla Portugalii, łączny wkład finansowy obliczony zgodnie z art. 20 ust. 4, art. 21a ust. 6 oraz art. 21b ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/241 przydzielony na zmieniony RRP Portugalii powinien wynosić 16 325 113 960 EUR.

Pożyczki

- (15) Udostępnione Portugalii wsparcie w formie pożyczki wynoszące 5 890 756 353 EUR pozostaje niezmienione.
- (16) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.. Dla zachowania jasności należy zastąpić w całości załącznik do decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zatwierdza się ocenę zmienionego RRP Portugalii na podstawie kryteriów przewidzianych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241. Reformy i projekty inwestycyjne w ramach RRP, ustalenia oraz harmonogram monitorowania i realizacji RRP, w tym odpowiednie kamienie milowe i wartości docelowe związane z wypłatą bezzwrotnego wsparcia finansowego oraz dodatkowe kamienie milowe i wartości docelowe związane z wypłatą pożyczki, odpowiednie wskaźniki dotyczące osiągnięcia planowanych kamieni milowych i wartości docelowych oraz ustalenia dotyczące sposobu zapewnienia Komisji pełnego dostępu do odpowiednich danych bazowych określono w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Załącznik do decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Portugalii zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Portugalskiej.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
